اندازہ لگائیں کون؟

گیتا دھرما راجن
آرٹ: کتھا لیب اسکول کے بچے

کتھا کی 300 ایم تِھنک بُک

اندازہ لگائیں کس نے بنائے کالے، کالے کوّے،
آزاد اور وہ پرندے
جنہیں آپ دیکھتے ہیں۔

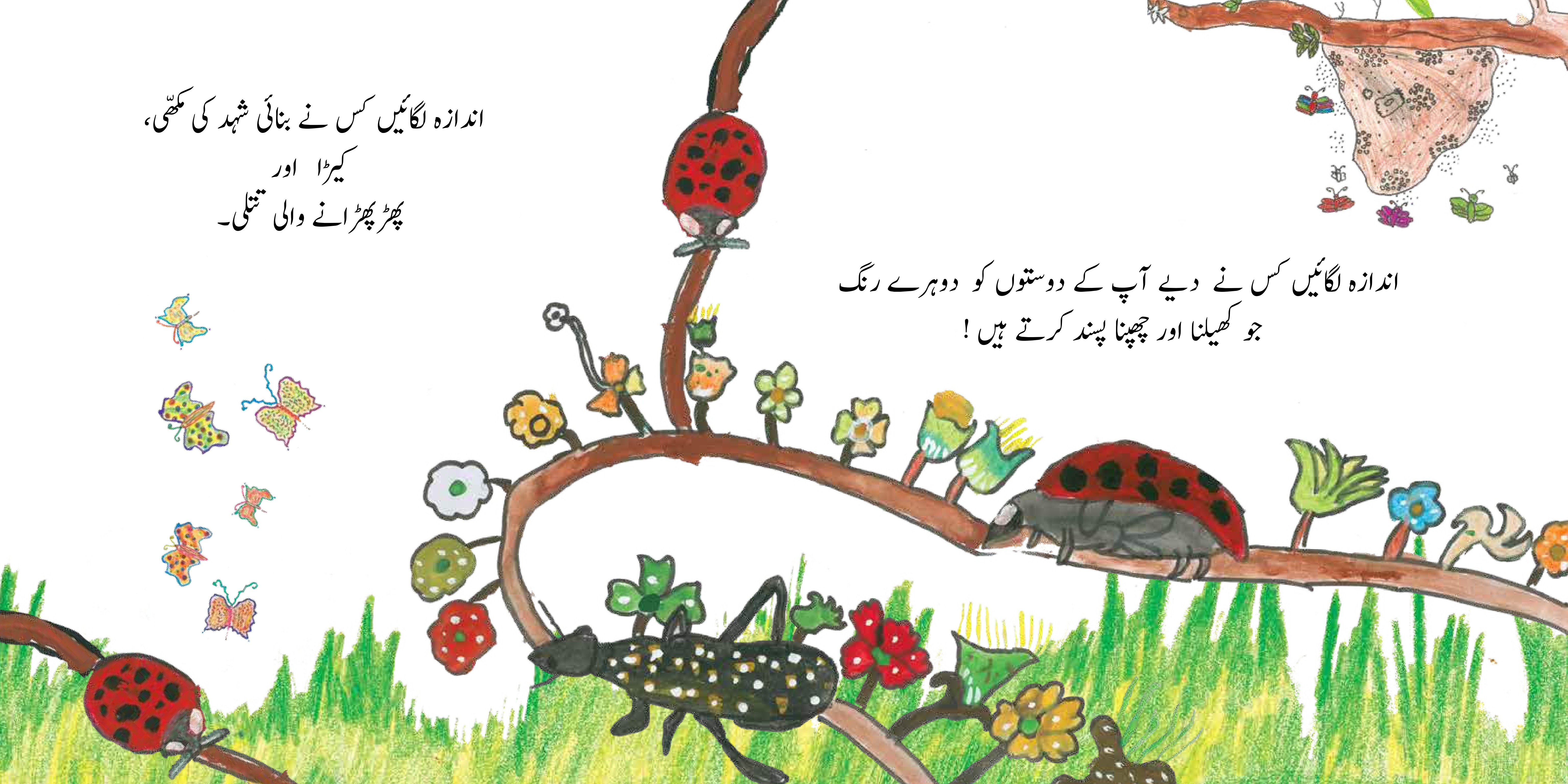
اندازہ لگائیں کس نے بنایا آپ کے ان دوستوں کو جو اُڑتے ہیں
اور شام کو آسمان کو بھر دیتے ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنایا
آپ کے دوستوں کو
طاقتور، بہادر اور شرمیلا
جنہیں آپ چپکے چپکے دیکھتے ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنایا طاقتور ہاتھی،
نرم آنکھوں والا بھالو،
چھوٹے پتّے والی ہرن۔

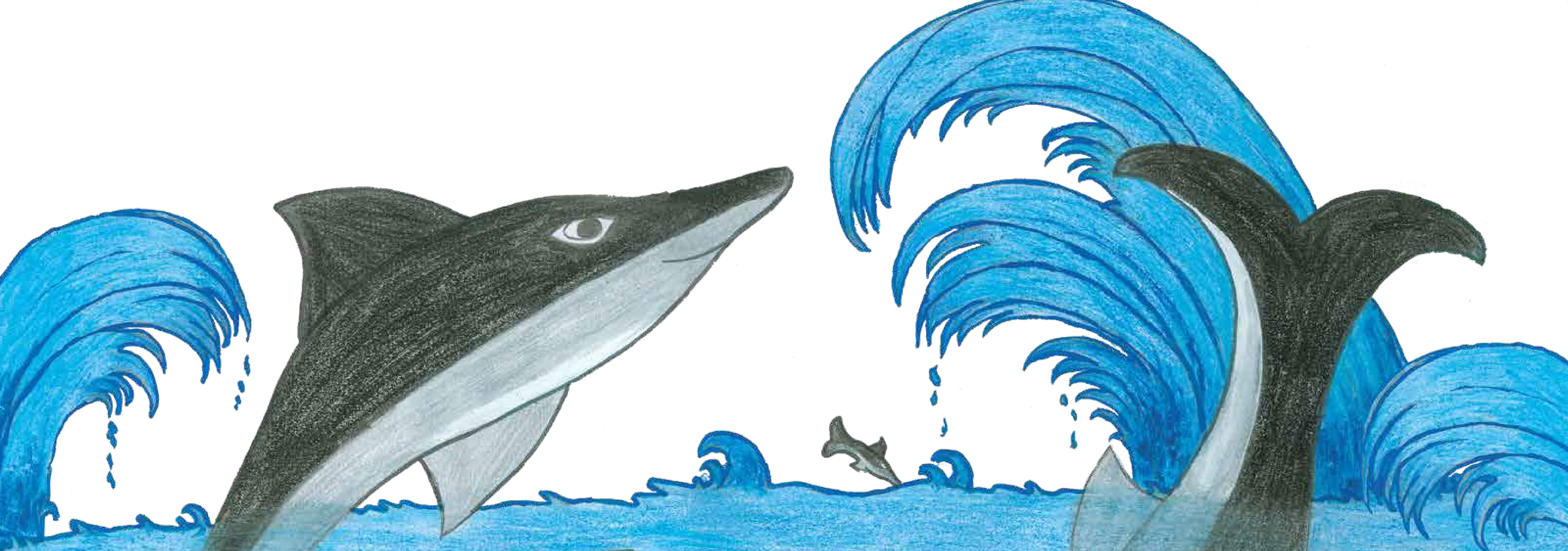
اندازہ لگائیں کس نے بنائی شہد کی مکھّی،
کیڑا اور
پھڑپھڑانے والی تتلی۔

اندازہ لگائیں کس نے دیے آپ کے دوستوں کو دوہرے رنگ
جو کھیلنا اور چھپنا پسند کرتے ہیں !



اندازہ لگائیں کس نے بنایا آپ کے ان دوستوں کو جو پھسلنے والی
لہروں پر سرسراتی اور کھسکتی ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنائیں گہرے
سمندر کی مچھلیاں تیز ڈالفن
بہت پھرتیلی ایل۔



اندازہ لگائیں کس نے بنائیں
لڑکیاں اور لڑکے

آپ اور میں
ہاں، آپ اور میں!

کس نے دیں ہمیں یہ
عام خوشیاں

جو کرتے ہیں خوش تمام
لڑکیوں اور لڑکوں کو!

کوئی ہے جو آپ کے اندر ہے،
کتے اور گائے میں ہے
گدھے میں اور سورنی میں ہے۔

آپ کا شکریہ کہنے کا وقت لگتا ہے
خوشگوار دوست ، شکریہ!

اندازہ لگائیں کون؟

اس گیت کو دھن میں گائیں
''لندن پل نیچے گر رہا ہے'' کی طرح

اندازہ لگائیں کس نے بنائے کالے، کالے کوے،
آزاد اور وہ پرندے
جنہیں آپ دیکھتے ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنایا آپ کے ان دوستوں کو جو اُڑتے ہیں
اور شام کو آسمان کو بھر دیتے ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنایا طاقتور ہاتھی،
نرم آنکھوں والا بھالو،
چھوٹے پتّے والی ہرن۔

اندازہ لگائیں کس نے بنائی شہد کی
مکھّی، کیڑا اور
پھڑپھڑانے والی تتلی۔

اندازہ لگائیں کس نے دیے آپ کے دوستوں کو دوہرے رنگ
جو کھیلنا اور چھپنا پسند کرتے ہیں !

اندازہ لگائیں کس نے بنائیں گہرے سمندر کی
مچھلیاں تیز ڈالفن
بہت پھرتیلی اہل۔

اندازہ لگائیں کس نے بنایا آپ کے ان دوستوں کو
جو پھسلنے والی لہروں پر سرسراتے اور کھسکتے ہیں۔

اندازہ لگائیں کس نے بنائیں لڑکیاں اور لڑکے
آپ اور میں
ہاں، آپ اور میں!

کس نے دیں ہمیں یہ عام خوشیاں
جو کرتے ہیں خوش تمام
لڑکیوں اور لڑکوں کو!

کوئی ہے جو آپ کے اندر ہے،
کتے اور گائے میں ہے
گدھے میں اور سورنی میں ہے۔

آپ کا شکریہ کہنے کا وقت لگتا ہے
خوشگوار دوست، شکریہ!

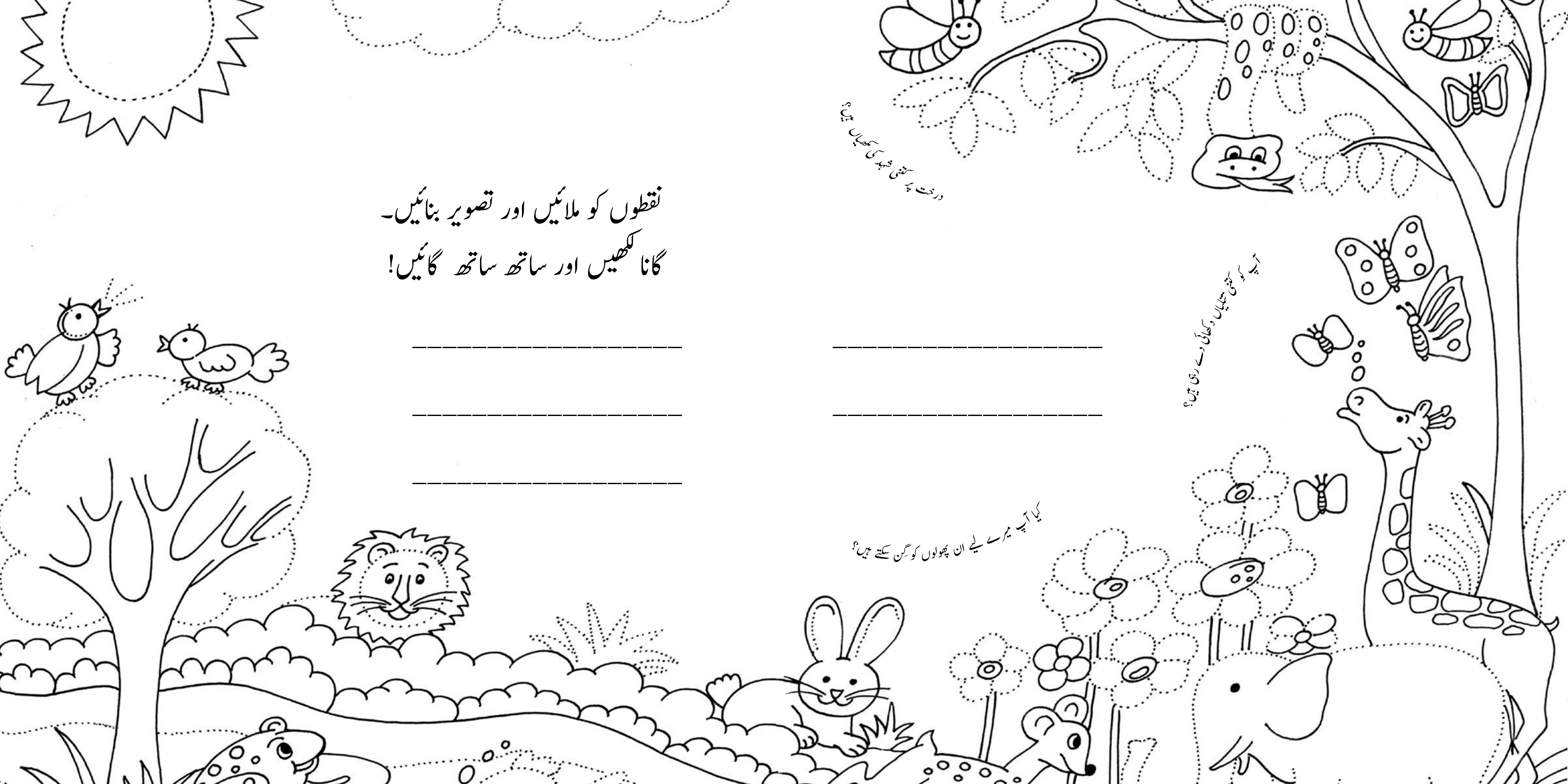
گیتا دھرما راجن

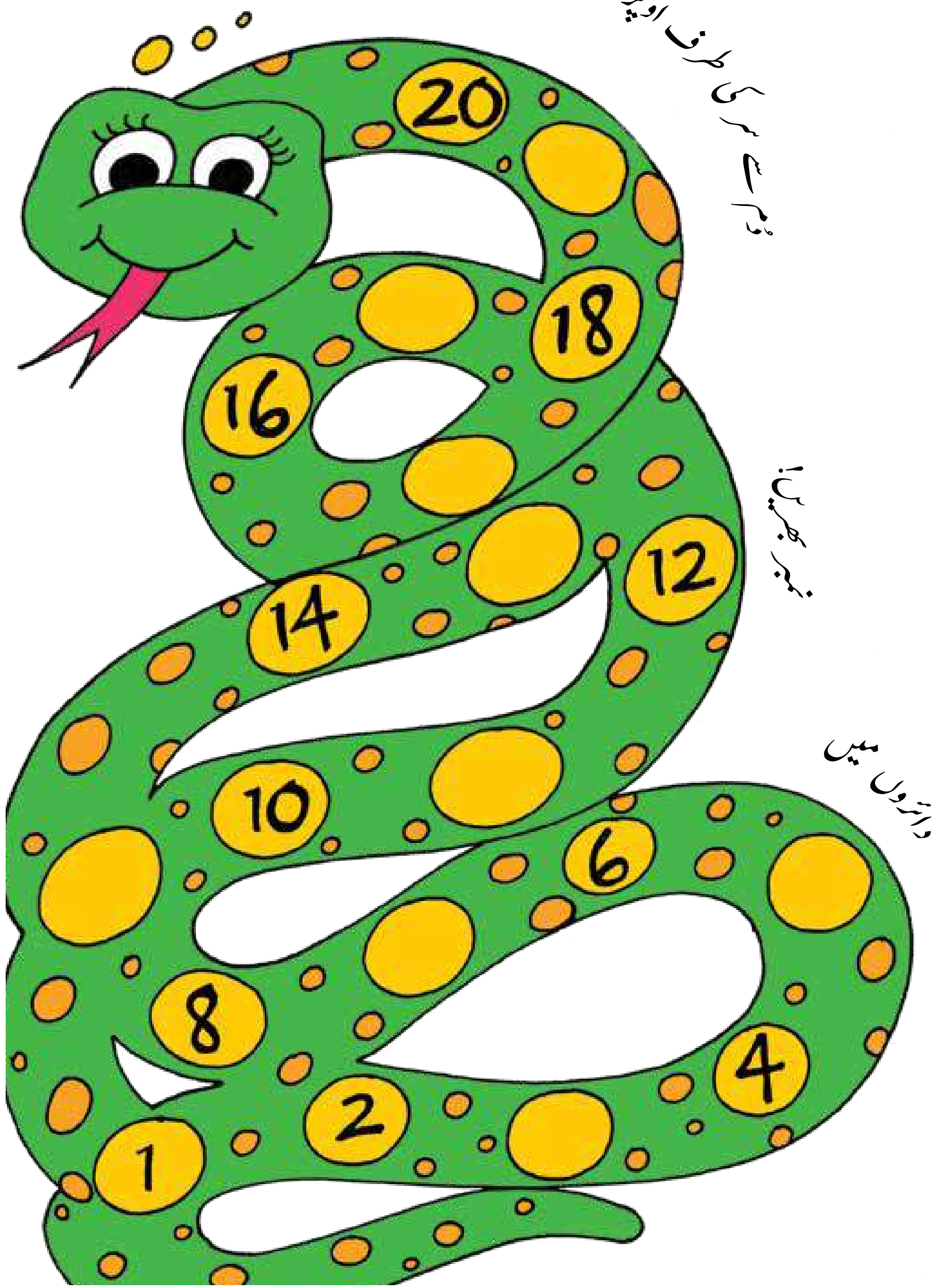
نقطوں کو ملائیں اور تصویر بنائیں۔
گانا لکھیں اور ساتھ ساتھ گائیں!

______________________ ______________________

______________________ ______________________

____





دائروں میں نمبر بھریں! دُم سے سر کی طرف اوپر نیچے جائیں!

F	T	C	Q	V	R	D
I	B	I	R	D	U	O
R	A	S	G	E	G	L
E	Q	B	E	E	I	P
F	S	W	X	R	R	H
V	L	U	G	B	L	I
B	O	Y	C	E	M	N

ہم چھپے ہوئے ہیں، ہمیں باہر نکالیں۔
اپنا دماغ لگائیں اور 'لفظوں کے رہنما' بنیں

Glowing ....

Chirping ....

Buzzing ....

Good ....

Sweet ....

Roaring ....

Leaf ....

ہمارے تصویری خاکہ نگار

آفتاب عالم | اجے پال | انیتا کماری | انوش | اُتّل کمار | دیو تھاپا | گوپال بال | گلستا
گلشن سنگھ | ہیمنت توری | جے پرکاش سنگھ | جیوتی داس | جیوتی سنگھ | کرن |کرشن بیوا
محمد حسین | پونم کماری | پریا داس راگھو | رمیش | ریتا بال | روہت توری | روشنی پال
روپا بال | سونی توری | شوا کاوی | سورج کمار | سورج سنگھ | سریش | وندنا ورما | وجے

گیتا دھرماراجن کا تعلق تمل ناڈو کے ضلع تنجور سے ہے۔ بچوں کے لیے لکھنے والی ایک مصنفہ ہیں، انہوں نے 1988 میں کتھا کا آغاز کیا۔
انہیں ادب اور تعلیم کے لیے بشمول پدم شری متعدد ایوارڈ مل چکے ہیں۔

KATHA

کتھا عالمی شہرت یافتہ ایک غیر منفعت بخش تنظیم ہے(www.katha.org) جو1988 سے ادب کی خواندگی کے لیے تسلسل سے کام کر رہی ہے۔ہمارا تقریباً 30 سال کا تجربہ غربت میں مبتلا بچوں کے لیے اشاعت اور تعلیم کے لیے مختص ہے۔

”کتھا دنیا بھر میں ان تخلیقی منصوبوں کے لیےایک مثال کی حیثیت سے کھڑی ہے جو شہروں کی بدحالی کوعام اور ڈرامائی انداز میں اپنی گرفت میں لیتے ہیں۔“
—چارلس لانڈری، دی آرٹ آف سٹی میکنگ

”کتھابچوں کے لیےایک مخصوص نرم گوشہ رکھتی ہے۔یہی وجہ ہے کہ اس نے... بچوں کے لیےایسی خوبصورت تصاویر سے آویزاں کتابیں تخلیق کیں۔“ —ٹائم آؤٹ

”کتھا کا کام اس خیال سے کارفرما ہے کہ بچے اپنی برادری میں تبدیلی لاسکتے ہیں جو پائیدار اور حقیقی ہیں، بالکل اسی طرح جسے بچے [اپنی کتابوں میں۔]“
—پیپرٹائیگرز

اس کا پہلا ایڈیشن 2021 میں شائع ہوا

جملہ حقوق محفوظ© کتھا، 2010، 2021
متن کے جملہ حقوق محفوظ© گیتا دھرماراجن
تصویری خاکہ کے جملہ حقوق محفوظ © کتھا

اے3، سروودیہ انکلیو، سری آروبندو مارگ، نئی دہلی110 017
فون:41416610. 41416600 91-11-
ای میل:editors@katha.org، ویب سائٹ:www.katha.org

ISBN 978-93-82454-65-6

ہمارا مشن: ہر ایک بچہ اچھے سے اوردل لگی سے پڑھے!

کتھا ایک رجسٹرڈ غیر منفعت بخش تنظیم ہے جو 1988 میں شروع ہوئی تھی۔ ہم ادب کی خواندگی کے تسلسل کے لیے کام کرتے ہیں۔بچوں اور بالغوں میں پڑھنے کی خوشی کوفروغ دینے کے لیےوقف ہیں، ہم غربت کے شکار 1,00,000 سے زیادہ بچوں کے ساتھ کام کرتے ہیں تاکہ انہیں معیاری کتابوں اور مداخلتوں کے ذریعہ گریڈلیول کی خواندگی تک پہنچایا جاسکے۔

جملہ حقوق محفوظ ہیں۔ ناشر کی پیشگی تحریری اجازت کے بغیر کسی بھی شکل میں اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ تیار یا استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے۔

ان کتابوں کی فروخت سے حاصل ہونے والی خالص آمدنی کا 10٪ حصہ پسماندہ بچوں کی خواندگی اور زندگی بھر سیکھنے کے پروگراموں کی حمایت میں صرف کیا جاتا ہے۔

اس آئی ایل آر کی تمام کتابیں

بلیو سیریز میں

FOR OUR BOOKS

www.books.katha.org

"[کتھا] ... ہندوستانی
اشاعت کی
تاریخ کا ایک
خاص اور منفرد لمحہ۔"
—مشہور و معروف
دی اکنامک ٹائمز

for children

a katha book

~~ISBN 3-81-88284-93-978~~

9 789388 284813

www.katha.org

₹ ~~xxx~~

لطف اندوز اور معانی کے لیے پڑھیں